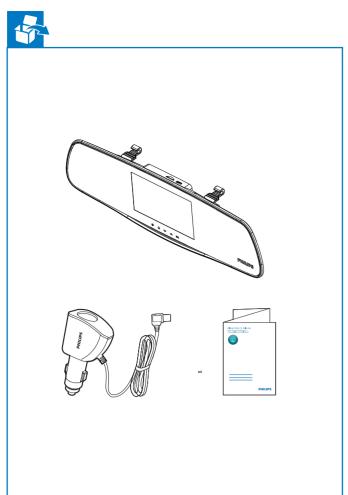
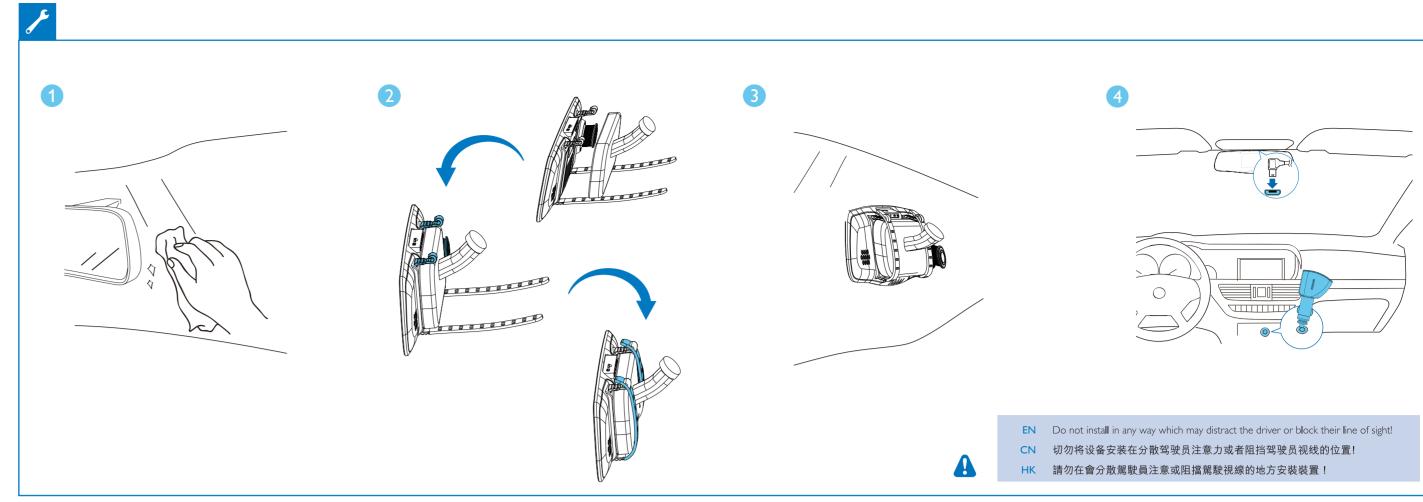


User manual 用户手册 使用手冊



Register your product and get support at www.philips.com/support

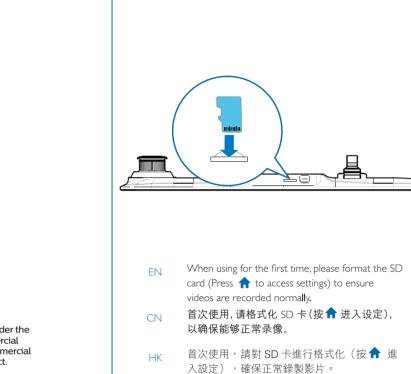


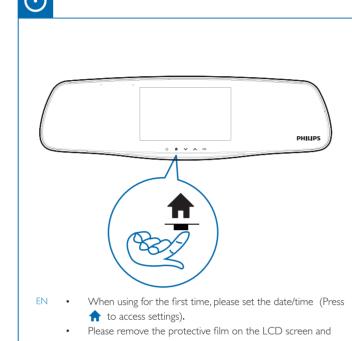




2016  $\ensuremath{@}$  Gibson Innovations Limited. All rights reserved. This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of WOOX Innovations (Shanghai) Commercial Company Ltd., and WOOX Innovations (Shanghai) Commercial Company Ltd., is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under

CVR800\_93\_UM\_V2.0



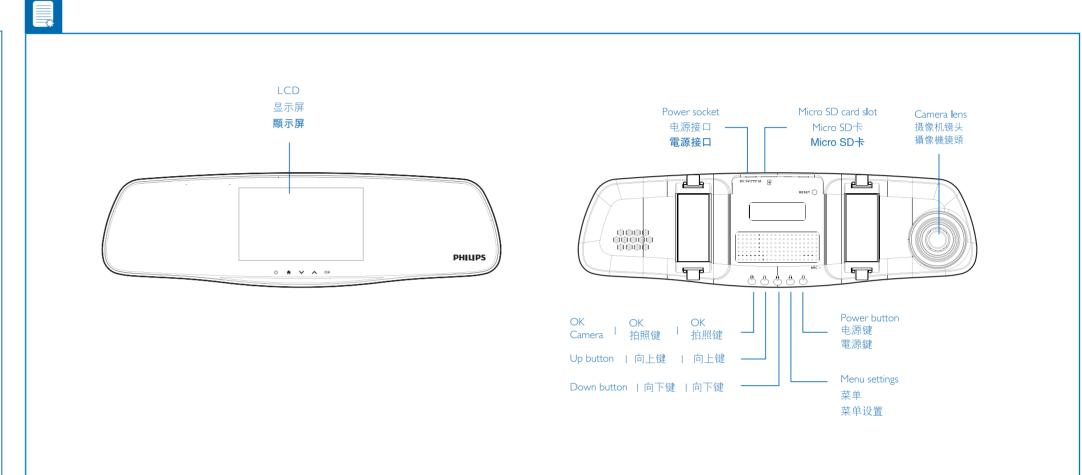


camera lens before use.

CN • 首次使用时,请设置日期/时间(按 俞 進入設定)。 • 使用之前,请取下液晶显示屏和镜头上的保护贴膜。

確保正常錄製影片。 • 使用前,請除下 LCD 液晶屏幕和相機鏡頭上的 保護膜。

HK • 首次使用,請設定日期 / 時間(按 **俞** 進入設定)





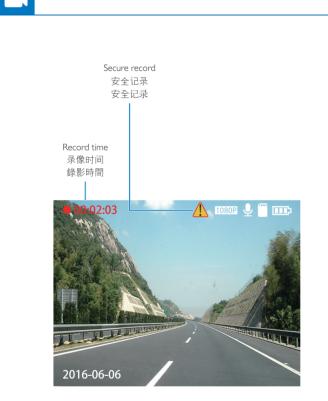


- EN 1 Press  $\uparrow$  to access the setting menu. 2 Press  $\checkmark/\land$  to toggle through the sub-menus, and then
  - press **OK** to enter the sub-menu.
  - 3 Press  $\checkmark/\land$  to select an option, and press **OK** to confirm. Press M to return to main menu, and again to exit menu setting
  - You can adjust following settings: Mode (Video / Photo / Play)
  - Video resolution (1080p Full HD / 720p HD)
  - Record time (3min / 5min / 10min)
  - Mobile detection (Off / On) Date print (Off / On)
  - G-sensor sensitivity Date & time
  - Voice record (Off / On)
  - LCD Off (1min / 3min / 5min / Off) • Language (English / Simplified Chinese / Traditional
  - Chinese) Tone (Off / On)
  - Default (No / Yes) Format (No / Yes)
- 2 按 🗸 / 🤦 可切换子菜单, 按 OK 键可进入子菜
- 3 按 **ン/へ** 可选择选项,按 OK 确认。
- 按 M 可返回主菜单,再按M可退出设定菜单。 您可以调整如下选项:
- 模式选择(摄像/拍照/回放) • 解析度 (1080p Full HD / 720p HD)
- 录像时间 (3 分钟 / 5 分钟 / 10 分钟 ) • 移动侦测(关/开)
- 日期打印(关/开) • 重力感应灵敏度(高/中/低/关) 时间设定
- 录音(关/开) • 屏保 (1 分钟 /3 分钟 /5 分钟 / 关)
- 系统语言(English/简体/繁体)
   按键音(关/开)
- 出厂设置(否/是) • 格式化 (否/是)
- HK 1 按 **俞** 鍵進入系統設定選單。
- 2 按 **~/** 本子功能表之間切換,按 OK 鍵進入子功 能表。
- 3 按 **>/**/ 、 選擇選項並按 OK 確認。
- 按 M 可退出設定菜单。 通過系統設定選單,您可以調整以下設定: • 模式选择(摄像/拍照/回放)
- 影像解析度 (1080p Full HD/720p HD)

格式化(否/是)

版本

• 錄像时间 (3 分鐘 /5 分鐘 /10 分鐘) 移動偵測(關/開) 日期打印(關/開) • 重力感应灵敏度 時間設定 • 錄音(關/開) 屏保 (1 分鐘 /3 分鐘 /5 分鐘 / 關) 系統語言 (English/ 简体 / 繁体) 按鍵音(關/開) 出廠設置(否/是)



- After the device is powered on, video recording starts automatically. When the recording starts, • blinks and recording time is displayed the screen. Press  $\uparrow$  to stop video recording and enter the video setting menu. Note: You can save a maximum of ten secure recording files.
- 打开设备后, 录像将自动开始。 录像开始后,屏幕上会闪烁 • 并显示录制时间。 按 👚 可停止录像并进入视频设置菜单。 注意: 最多可保存 10 个安全记录文件。
- 裝置開啟後,將自動開始錄影。 錄製開始時,● 會閃爍,同時螢幕上會顯示錄製時間。 按 停止錄影并进入视频設定菜单。 注意:最多可保存 10 個安全記錄文件。

摄像设定 1/4 模式选择 解析度 录像时间 移动侦测

- 1 在錄影模式中,按 ♠ 鍵進入影片設定功能表。 2 按 √/ 本子功能表之間切換,按 OK 鍵進入子功能表。
  - 3 按 √/∧,選擇選項並按 OK確認。

将以黄色边框突出显示所选选项。

• 按 M 可返回主菜单,再按M可退出設定菜单。 · 選定選項會以黃色邊框顯示。

1 In video recording mode, press  $\uparrow$  to enter the video setting menu.

3 Press V/A to select an option and press OK to confirm.

• The selected option is highlighted with a yellow frame.

CN 1 视频录像模式下,按 ↑ 键可进入视频设置菜单。

• 按 M 可返回主菜单,再按M可退出设定菜单。

3 按 V/A可选择选项,按 OK 确认。

• Press M to return to main menu, and again to exit menu setting.

2 按 √/へ可切换子菜单, 按 OK键可进入子菜单。

2 Press V/A to toggle throught the sub-menus and then press **OK** to enter the sub-menu.

- The driving recorder will continue running for a while after the engine is shut down to protect last recorded file.
- · For safety reasons the built-in battery will stop charging if the device remains at a high-temperature for period of time. If the built-in battery runs out of power you will
- need to reset the date and time. CN · 引擎关闭后,行车记录仪会持续工作一段时间,以保护最后的录像文件。
- 如果行车记录仪长期在高温环境下,为了安全考虑,内置电池停止充电。如果电池电量耗尽,您需要重新设置时间和日期。
- 引擎熄火後行車記錄儀會持續運作一段時間,以保護最後一個錄製檔案。
- 如果行車記錄儀長時間處於高溫環境,為了安全考量,內置電池將停止充電。如果內置電池電量耗盡,您需要重新設定時間和日期。



- EN 1 Press  $\uparrow$  to enter the setting menu.
  - 2 Press V/A to select Mode, and then press OK to enter the sub-menu.
  - 3 Press  $\checkmark/\land$  to select **Photo**, and then press **OK**
  - to confirm. 4 Press OK to take photos
- CN 1 按 **↑** 进入设定菜单。
  - 2 按 V/ A 选择 模式选择 菜单,按 OK 键进
  - 入子菜单。
  - 3 按 🗸 🖍 选择 拍照模式 选项,按 OK 确
  - 4 按OK可拍照。
- 1 按 ♠ 鍵進入設定選單。
  - 2 按 V/A 選擇 模式選擇 功能表,按 OK 鍵進入子功能表。
  - 按 V/ A, 選擇 拍照模式 選項並按 OK 確
  - 4 按OK键拍攝相片。

認。



- In photo capture mode, press  $\uparrow$  to enter the setting menu. Press  $\sqrt{\ }$  to toggle throught the sub-menus and then press **OK** to enter the sub-menu. 3 Press  $\checkmark/\land$  to select an option and press **OK** to confirm.
  - Note: • Press M to return to main menu, and again to exit menu setting.
- · The selected option is highlighted with a yellow frame.
- 在拍照模式下,按 ← 键可进入设置菜单。 CN 1 按 V/ A 可切换子菜单, 按 OK 键可进入子菜单。
  - 2 按 V/ 个 可选择选项,按 OK 确认。
  - 3
  - 注意: • 按 M 可返回主菜单,再按M可退出设定菜单。
  - 将以黄色边框突出显示所选选项。
- 在拍照模式中,按 🛖 鍵進入設定功能表。 按 V/A 在子功能表之間切換,按 OK 鍵進入子功能表。
  - 2
  - 按 V/ A,選擇選項並按 OK 確認。
  - 注意: 按 ↑ 可返回主菜单,再按M可退出設定菜单。 • 選定選項會以黃色邊框顯示。

- 1 Press to enter settings. (In the playback mode, press twice to enter settings)
- 2 Press  $\checkmark/\land$  to select **Mode**, and then press **OK** to enter the sub-menu.
- 3 Press  $\checkmark/\land$  to select Play, and then press OK to access the file
- CN 1 按 **↑** 进入设定菜单。(正在播放状态下,需连按2次 方可进入设定菜单)
  - 2 按 V/ A 选择 模式选择 菜单,按 OK 键进入子菜
  - 3 按 V/ A 选择 回放模式 选项,按 OK 键显示文件列
  - 方可进入设定菜单)
  - 2 按 V/A 選擇 模式選擇 功能表,按 OK 鍵進入子 功能表。
  - 3 按 V/A,選擇 回放模式 選項並按 OK 鍵進入文件 列表。





- 1 Press V/A to select a file. Press OK to confirm.
  - 2 Press OK to start play.
    - To pause play, press **OK**. To resume play, press **OK** again. To stop play, press
- 1 按 **>**/**^** 选择一个文件,按 OK 键确认
  - 2 按 OK 键开始播放。 • 按 OK 键暂停播放,再次按 OK 键继续播放。
- 按 ★ 键停止播放。
- 1 按 V/A 選擇影片,按 OK键确认
  - 2 按 OK 鍵觀看影片。
    - 按 OK 鍵暫停觀看,再次按 OK 鍵繼續觀看。
    - 按 ★ 鍵停止觀看。



- 1 Press V/A to select a file. Press OK to confirm.
  - 2 Press  $\uparrow$  to access the menu (Mode / Delete / Protect).
- 3 Press √/∧ to select an option, and then press OK to confirm.
- CN 1 按 **∨**/**∧** 选择一个文件, 按 **OK** 键确认
  - 2 按 ♠ 键显示菜单(模式选择/删除/保护)。
- 3 按 √/ 本 选择一个选项, 然后按 OK 键确认。
- HK 1 按 **ン/へ** 選擇一個影片, 按 OK键确认
  - 2 按 ★鍵存取菜單(模式選擇/刪除/保護)。
  - 3 按 ∨/∧ 選擇一個菜單項,然後再按 OK 鍵確認。

### |播放照片 |照片播放 Photo Playback

- EN 1 Press  $\uparrow$  to enter the setting menu.
  - 2 Press  $\checkmark/\land$  to select **Mode**, and then press **OK** to enter the
  - 3 Press  $\checkmark/\land$  to select Play, and then press OK to access the file
- CN 1 按 **介** 进入设定菜单。
  - 2 按 🗸 / ^ 选择 模式选择 菜单, 按 OK 键进入子菜
  - 3 按 **∨/へ** 选择 回放模式 选项,按 OK 键显示文件列 表。
- HK **1** 按 **↑** 鍵進入設定選單。

表。

Safety

warranty does not apply.

manufacturer.

on the apparatus.

strike the screen with any object.

with the same or equivalent type.

the apparatus.

- 2 按 V/ A 選擇 模式選擇功能表,按 OK 鍵進入子功能
- 3 按 **>/** / **^**, 選擇 回放模式選項並按 OK 鍵進入文件列

· Read and understand all instructions before you use your

• Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure

• Only use attachments/accessories specified by the

• To avoid short circuit, do not expose the apparatus to rain or

• Never insert objects into the ventilation slots or other openings

• Clean the apparatus and frame with a soft, damp cloth. Never use

• Risk of damage to the apparatus screen! Never touch, push, rub or

• Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed

• Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only

• For your own safety, do not operate the device while driving.

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make

the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam

Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local

regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted

Disposal of your old product and batteries

to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

substances such as alcohol, chemicals or household cleaners on

apparatus. If damage is caused by failure to follow instructions, the





- 1 Press  $\checkmark/\land$  to select a file.
- 2 Press **OK** to display the photo on full screen.
- 3 Press  $\checkmark/\land$  to browse the previous or next photo.
- 1 按 **\'/** 选择一个文件。
- 2 按 OK 键全屏显示该照片。
- 3 按 √/ ▲ 浏览前一个或后一个文件。
- - 2 按 OK 鍵全屏顯示該圖片。

Rechargeable lithium battery

3 按 🗸 / ヘ 瀏覽前一個或後一個文件。





- 1 Press V/A to select a file. Press OK to confirm
  - 2 Press  $\uparrow$  to access the menu (Mode / Delete / Protect).
  - 3 Press V/A to select an option, and then press **OK** to confirm.
- CN 1 按 ∨ / ∧ 选择 − 个文件,按OK键确认。

存放湿度

存放温度

重量

- 3 按 ∨/∧ 选择一个选项, 然后按 OK 键确认。
- HK 1 按 **ン/へ** 選擇一個圖片,按OK键确认。
  - 2 按 ★ 鍵存取菜單(模式選擇/刪除/保護)。

20 % - 85%

记录仪(宽x高x 311.0 x 89.0 x 33.0 毫米

297 克

-20 ° C - 70 ° C

• 在您開始使用此設備之前,請先閱讀並瞭解所有指示。 如

• 請使用微溼的軟布清理設備和外框。 請勿使用酒精、化學

• 電池(安裝的電池組或電池)不可暴露於過熱的環境中,例

• 電池如沒有正確地更換,會有爆炸的危險。 請只以相同或

• 請不要在擋住駕駛員視線或影響安全氣囊運作的位置安裝設

• 為避免由於汽車電池耗盡造成的意外,汽車點煙器在發動機

• 當汽車引擎停止或電源關閉,該設備仍然可以利用其內置的

• 不可將任何危險源置於設備上(如盛滿液體的物件和點燃的

電池保存錄音文件,請勿取出 micro SD 卡以免數據流失。

停止保持後供電的使用者請在離開汽車前斷開汽車充電器的

設備屏幕損壞風險! 請勿使用物品觸碰、推擠、摩擦或撞

果未依照指示操作而造成損壞,則不在保固範圍內。

請僅使用配套的安裝硬件,確保安裝安全。

• 為了避免短路,請勿將產品暴露於雨中或水中。

• 請勿將其它物體插於設備通風口或其他開口內。

藥劑或家用清潔劑等藥物來清潔此設備。

為了您的安全,請不要在駕駛時操作設備。

僅使用製造商指定的附件/配件

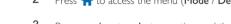
如陽光下、火源或類似場所。

• 設備不可暴露於液滴或液灑下。

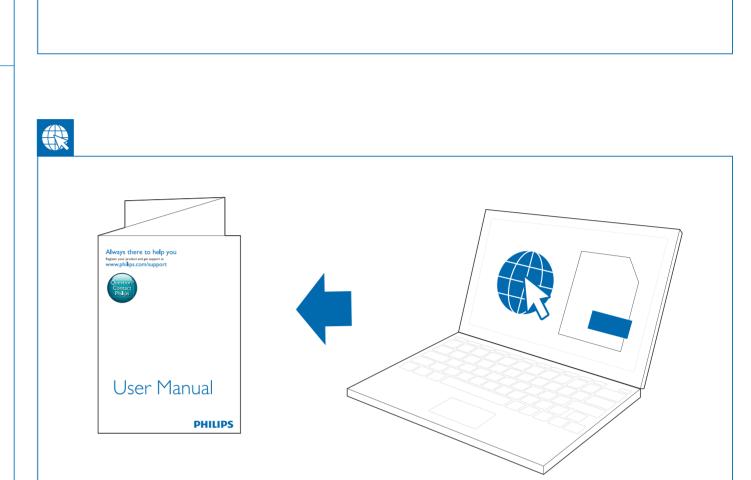
同等類型的電池更換。

擊屏幕。





- 3 按 V/ A 選擇一個菜單項, 然後再按 OK 鍵確認。



Connect the driving recorder to a display, and then you can watch the real

将行车记录仪与显示器连接后,显示器将显示实时影像。

行車記錄儀與顯示器建立連接後,顯示器將顯示實時影像。

- EN To download the full user manual, please visit www.philips.com/support.
- CN 要下载完整用户手册,请访问 www.philips.com/support。
- HK 要下載完整的用戶手冊,請瀏覽 www.philips.com/support。

外置記憶咭	Micro SD 卡 class 6 或以上 (最高 32 GB)				
咪高風/喇叭	內置				
儲存濕度	20 % - 85%				
儲存溫度	-20 ° C - 70 ° C				
操作溫度	-20 ° C - 60 ° C				
尺寸					
記錄儀 (W×H×D)	311.0×89.0×33.0 毫米				

重量	
記錄儀	297 克

## Product information

Battery

-Driving recorder

• Product information is subject to change without prior notice.

<ul> <li>For your own safety, do not operate the device while driving.</li> <li>Do not install the device in the position that blocks the driver's</li> </ul>	,	(Designed for last data backup purpose only, not for normally video recording)		
<ul><li>sight or affects the work of the airbags.</li><li>To void accident caused by exhaust of car battery, disconnect the car charger before leaving the car for the users whose car</li></ul>	Power supply	Car charger (Input: DC 12 - 24V, output: DC 5.0V)		
cigarette lighter keeps power supplying after the engine is stopped.	LCD screen	4.3 inch		
· When the car engine is stopped or the power is shut down, the	Lens	115° wide angle		
device still can save the recording files with its built-in battery power,do not remove the micro SD card during the period to	Video	Full HD (1920 × 1080p) 30 FPS HD (1280 × 720p) 30FPS		
<ul><li>prevent data loss.</li><li>The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.</li></ul>	Video format	MOV		
<ul> <li>Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).</li> </ul>	External memory	Micro SD card class 6, or higher (up to 32 GB)		
	Microphone/Speaker	Built-in		
	Storage humidity	20 % - 85%		
Notice	Storage temperature	-20 °C - 70 °C		
	Working temperature	-20 °C - 60 °C		
Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Gibson Innovations may void the user's authority	Dimensions			
to operate the equipment.	-Driving recorder (W x H x D)	311.0 x 89.0 x 33.0 mm		

297 g

• 请在使用本装置之前阅读并理解所有说明。 因未遵守说明

用柔软的湿布擦拭本装置和框架。 切勿使用酒精、化学品

小心损坏本装置的屏幕! 切勿使用任何物体接触、推按、

• 不可将电池(电池组或安装的电池)置于高温环境,如阳光

只能使用随附的安装硬件,以确保安装安全稳固。

为了避免短路, 切勿将本装置暴露在雨中或水中。

切勿将物体插入本装置的通风槽或其它开口。

而造成的损坏不在保修范围内。

仅使用制造商指定的附件/配件。

或家用清洁剂等物质清洁本装置。

直射处、明火或类似环境。

摩擦或敲击屏幕。

燃的蜡烛)。

如果用户未经 Gibson Innovations 的明确许可而擅自对此设备 进行更改或修改,则可能导致其无权操作此设备。

• 电池安装不正确会有爆炸危险。 只能用相同或相当的型号

切勿将设备安装在阻挡驾驶员视线或影响安全气囊工作的位

断开车载充电器(如果引擎停转后汽车点烟器仍在供电)。

存录音文件,在此期间不要取出 Micro-SD 卡,以防止数据

• 为避免因汽车电池耗尽而造成的意外事故,请在离开车辆前

• 汽车引擎停转或电源关闭后,设备仍然可以使用内置电池保

• 不要将任何危险源放在本装置上(例如装有液体的物体、点

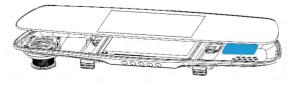
• 为了您的个人安全,请勿在驾驶时操作设备。

• 切勿将本装置暴露在滴漏或溅漏环境下。

环境信息 已省去所有不必要的包装。 我们努力使包装易于分为三种材料: 纸板(盒)、泡沫塑料(缓冲物)和聚乙烯(袋、保护性泡沫片)。 您的系统包含可回收利用的材料(如果由专业公司拆卸)。 请 遵守当地有关包装材料、废电池和旧设备的处理的规定。



本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。 弃置产品时,请不要将其与一般生活垃圾一同丢弃,应将其交给政府指 定的回收中心或回收。这样做有利于环保。





### 旧产品和电池的处理

始终要让专业人员来拆卸产品中的内置电池。



# 产品信息



视频格式

外置存储器

麦克风 / 扬声器

• 产品信息如有更改, 恕不另行通知。

<b></b> 	充电锂电池(仅用于最新数据备份,不适用 于正常录像)
<b></b> 上源	车载充电器 (输入: 直流 12 - 24 伏, 输出: 直流 5.0V)
<b>亥晶显示屏</b>	4.3 英寸
竟头	115°广角
见频	全高清 (1920 x 1080p) 30 FPS 高清 (1280 x 720p) 30FPS

内置

Micro SD 卡 class 6 或更高(最大 32GB)

## 未經 Gibson Innovations 明確允許而對裝置進行的任何變更或

蠟燭)。

修改可能會導致用戶喪失使用設備的權限。 所有不必要的包裝已不作考慮。 我們已嘗試使包裝材料輕鬆分

離成三種材料:紙板(紙箱)、泡沫塑料(緩衝器)和聚乙烯(包、 保護性泡沫塑料板。) 如果由專門公司拆卸,您的系統由可循環再利用的材料組成。 請遵循有關於處理包裝材料、廢棄電池和舊裝置的當地法規。

### 處理廢棄產品及電池



您的產品是使用高品質材質和元件所設計製造,可回收和重複使

本產品使用壽命結束時,請勿與一般家庭廢棄物一併丢棄。請將 該產品送至政府指定的回收點或進行回收。 此舉能為環保盡一

始終將產品交由專業人士移除內置電池。

## 產品資訊

提示

• 產品資訊可能會被修改,恕不另行通知。

電池 充電式鋰電池(只為最後數據備 份用途而設,非用於一般影片錄 電源供應器 車用充電器 (輸入: DC 12-24 V,輸出: DC 5.0V) LCD 屏幕 4.3 吋 115°廣角

家				全局清 (1920 x 1080p) 30 FPS 高清 (1280 x 720p) 30FPS			
象格式				OV			
		多溴二苯醚 (PBDE)	0	0	0	0	0
nces		5溴联苯 (PBB)	0	0	0	0	0

有害物质的名称及含 itents of Hazardous (

品。 Con

你 by the state of the state of

§害物质在正常( ·境造成严重污》

to operate the equipment. Environmental information

batteries and old equipment.

components, which can be recycled and reused. Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point or recycling. By doing this, you help to preserve the environment,

Always bring your product to a professional to remove the built-in • battery.

Your product is designed and manufactured with high quality materials and

